

Republic of South Africa

Republiek van Suid-Afrika



Government Gazette

Buitengewone Extraordinary

Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Price 10c Prys

Overseas 15c Oorsee
POST FREE - POSVRY

(REGULATION GAZETTE No. 592)

(REGULASIEKOERANT No. 592)

Vol. 18.]

PRETORIA, 17 DECEMBER 1965.
17 DESEMBER

9961 NVO 11 No. 1311.

GOVERNMENT NOTICE.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING.

No. R. 1994.] [17 December 1965.

MILK SCHEME.

PRICES OF MILK.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, do hereby make known that the Milk Board, referred to in section 3 of the Milk Scheme, published by Proclamation No. R. 8 of 1962, as amended, has, in terms of section 21 of that Scheme, and with my approval, imposed the prohibitions contained in the Schedule hereto, with effect from the date of publication hereof.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics and
Marketing.

SCHEDULE.

1. No person who sells milk on credit in the Witwatersrand area and delivers it to the premises of the purchaser may sell such milk at a price higher than 6·8c per pint.

2. In this notice—

(a) "Witwatersrand area" has the same meaning as assigned to it in the Milk Scheme, published by Proclamation No. R. 8 of 1962, as amended, with the exclusion of the municipal areas of Meyerton, Residensia, Vanderbijlpark and Vereeniging, the area under the jurisdiction of the local authority of Sasolburg and the area known as the Evaton Bantu Area as defined in Schedule A of Proclamation No. 54 of 1959; and

(b) any other word or expression to which a meaning has been assigned in the said Milk Scheme has the same meaning, and any word or expression to which a meaning has been assigned in the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, but to which a meaning has not been assigned in the said Scheme, has the meaning assigned to it in the said Act.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EKONOMIE EN BEMARKING.

No. R. 1994.] [17 Desember 1965.

MELKSKEMA.

PRYSE VAN MELK.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Melkraad, genoem in artikel 3 van die Melkskema, afgekondig by Proklamasie No. R. 8 van 1962, soos gewysig, kragtens artikel 21 van daardie Skema, en met my goedkeuring, die verbodsbepalings, soos in die Bylae hiervan uiteengesit, met ingang van die datum van publikasie hiervan, opgelê het.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie en
-bemarking.

BYLAE.

1. Geen persoon wat melk in die Witwatersrand-gebied op krediet verkoop en dit aflewer by die perseel van die koper mag sodanige melk teen 'n hoër prys as 6·8c per pint verkoop nie.

2. In hierdie kennisgewing het—

(a) „Witwatersrand-gebied” dieselfde betekenis as die betekenis daaraan geheg in die Melkskema, afgekondig by Proklamasie No. R. 8 van 1962, soos gewysig, met uitsluiting van die munisipale gebiede van Meyerton, Residensia, Vanderbijlpark en Vereeniging, die gebied onder die jurisdiksie van die plaaslike bestuur van Sasolburg en die gebied bekend as die Evaton-Bantooestreek soos omskryf in Bylae A van Proklamasie No. 54 van 1959; en

(b) enige ander woord of uitdrukking waaraan in genoemde Melkskema 'n betekenis geheg is, dieselfde betekenis en het enige woord of uitdrukking waaraan in die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, 'n betekenis geheg is, maar waaraan geen betekenis in genoemde Skema geheg is nie, die betekenis in genoemde Wet daaraan geheg.

CONTENTS.

No.	PAGE
Department of Agricultural Economics and Marketing. GOVERNMENT NOTICE.	
R1994. Milk Scheme: Prices of Milk	1

INHOUD.

No.	BLADSY
Departement van Landbou-ekonomie en -bemaking. GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
R.1994. Melkskema: Pryse van Melk	1

INDUSTRIALISTS, BUSINESSMEN AND ECONOMISTS!

Do you require a comprehensive readily available source of statistical information for the Republic of South Africa over the past 18 years?

Buy a copy of the Bureau of Statistics' new Publication:

“ STATISTICAL YEAR BOOK, 1964 ”

This publication contains more than 600 pages of statistical tables and 31 full-page charts.

The following subjects are covered:—

Population
Migration
Vital Statistics
Health
Education
Social Security
Judicial Statistics
Labour

Prices
Agriculture
Fisheries
Mining
Industry
Internal Trade
Foreign Trade
Transport

Communication
Public Finance
Statistics of Large Towns
Currency, Banking and
General Finance
National Accounts
Balance of Payments
Foreign Liabilities and Assets

Copies obtainable from the
GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA OR CAPE TOWN.

Price: R3.30. Overseas: R4.15. Post Free.

NYWERAARS, SAKEMANNE EN EKONOME!

Benodig u 'n omvangryke en geredelik beskikbare bron van statistiese inligting vir die Republiek van Suid-Afrika vir die afgelope 18 jaar?

Koop 'n eksemplaar van die Buro vir Statistiek se nuwe Publikasie:

„ STATISTIESE JAARBOEK 1964 ”

Hierdie publikasie bevat meer as 600 bladsye van statistiese tabelle en 31 vol-bladsy grafieke.

Die volgende onderwerpe word gedek:—

Bevolking
Volkstrek
Lewenstatistieke
Gesondheid
Onderwys
Bestaansbeveiliging
Geregtelike Statistieke
Arbeid

Pryse
Landbou
Visserye
Mynwese
Nywerheid
Binnelandse Handel
Buitelandse Handel
Vervoer

Kommunikasie
Openbare Finansies
Geld- en Bankwese en
Algemene Finansies
Volksrekeninge
Bruto Kapitaalvorming
Betalingsbalans
Buitelandse Laste en Bates

Eksemplare van die
STAATSDRUKKER, PRETORIA OF KAAPSTAD verkrygbaar.

Prys: R3.30. Oorsee: R4.15. Posvry.